

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 6



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

64. évfolyam

2021. január 8.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 6/01	A Bizottság közleménye az Európai Unió és a Monacói Hercegség közötti monetáris megállapodás 11. cikkének (5) bekezdése alapján.....	1
2021/C 6/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9982 — Ford/GFT) ⁽¹⁾	4
2021/C 6/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9983 — Magna/GFT Bordeaux) ⁽¹⁾	5
2021/C 6/04	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9848 — CMI/Rockaway/MR MC/Gjirafa Tech) ⁽¹⁾	6
2021/C 6/05	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10055 — MIRA/Romanian assets of CEZ) ⁽¹⁾	7
2021/C 6/06	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10063 — Mitsubishi UFJ Lease & Finance Company/Hitachi Capital) ⁽¹⁾	8
2021/C 6/07	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9408 — Assa Abloy/Agta Record) ⁽¹⁾	9
2021/C 6/08	Összefonódás bejelentésének visszavonása (Ügyszám: M.10083 — China Baowu/Taiyuan Iron & Steel Group) ⁽¹⁾	10
2021/C 6/09	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10089 — Phillips 66/Fortress Investment Group/Pester Marketing) ⁽¹⁾	11

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 6/10	Euroátváltási árfolyamok — 2021. január 7.	12
2021/C 6/11	A forgalombahozatali engedélyekről szóló európai uniós határozatok összefoglalása a gyógyszerek tekintetében 2021. január 6-tól 2021. január 6-ig (A 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. vagy 38. cikke értelmében közzétett határozatok)	13

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 6/12	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10040 — M Group Services/Skanska Infrastructure Services) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	14
2021/C 6/13	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.9837 – BP/Sinopec Fuel Oil Sales/BP Sinopec Marine Fuels) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	16
2021/C 6/14	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10103 — Towerbrook/Consolis Rail Division) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	18

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

**A Bizottság közleménye az Európai Unió és a Monacói Hercegség közötti monetáris megállapodás
11. cikkének (5) bekezdése alapján**

(2021/C 6/01)

Az Európai Unió és a Monacói Hercegség közötti monetáris megállapodás ⁽¹⁾ B. mellékletének helyébe az említett megállapodás 11. cikke (5) bekezdésével összhangban e közlemény mellékletének szövege lép.

⁽¹⁾ HL C 23., 2012.1.28., 13. o.

MELLÉKLET

„B. MELLÉKLET

	VÉGREHAJTANDÓ JOGI RENDELKEZÉSEK	A VÉGREHAJTÁS HATÁRIDEJE
A pénzmosás megelőzése		
1.	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/847 rendelete (2015. május 20.) a pénz-átutalásokat kísérő adatokról és az 1781/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 1. o.)	2017. június 30. ⁽²⁾
2.	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/849 irányelve (2015. május 20.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 73. o.) Módosította:	2017. június 30. ⁽²⁾
3.	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/843 irányelve (2018. május 30.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló (EU) 2015/849 irányelv, valamint a 2009/138/EK és a 2013/36/EU irányelv módosításáról (HL L 156., 2018.6.19., 43. o.) Kiegészítette és végrehajtotta:	2020. december 31. ⁽⁴⁾
4.	A Bizottság (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelete (2016. július 14.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik országok megállapítása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 254., 2016.9.20., 1. o.) Módosította:	2017. december 1. ⁽³⁾
5.	A Bizottság (EU) 2018/105 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. október 27.) az (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Etiópiának a melléklet I. pontjában szereplő, a kiemelt kockázatot jelentő harmadik országok jegyzékét tartalmazó táblázatba való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 19., 2018.1.24., 1. o.)	2019. március 31. ⁽⁴⁾
6.	A Bizottság (EU) 2018/212 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. december 13.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Srí Lankának, Trinidad és Tobagónak, valamint Tunéziának a melléklet I. pontjában szereplő táblázatba való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 41., 2018.2.14., 4. o.) A Bizottság (EU) 2018/1467 felhatalmazáson alapuló	2019. március 31. ⁽⁴⁾
7.	rendelete (2018. július 27.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv kiegészítéséről szóló (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelet Pakisztánnak a melléklet I. pontjában szereplő táblázatba való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 246., 2018.10.2., 1. o.) A Bizottság (EU) 2019/758 felhatalmazáson alapuló	2019. december 31. ⁽⁵⁾
8.	rendelete (2019. január 31.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a hitelintézetek és pénzügyi intézmények által bizonyos harmadik országokban a pénzmosási és terrorizmusfinanszírozási kockázat csökkentése érdekében hozandó minimális intézkedésekre és kiegészítő intézkedések típusaira vonatkozó szabályozás-technikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 125., 2019.5.14., 4. o.)	2020. december 31. ⁽⁵⁾
9.	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1672 rendelete (2018. október 23.) az Unió területére belépő, illetve az Unió területét elhagyó készpénz ellenőrzéséről és az 1889/2005/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 284., 2018.11.12., 6. o.)	2021. december 31. ⁽⁵⁾

10.	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1673 irányelve (2018. október 23.) a pénzmosás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 284., 2018.11.12., 22. o.)	2021. december 31. ⁽⁵⁾
11.	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1153 irányelve (2019. június 20.) a pénzügyi és egyéb információk bizonyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása céljából történő felhasználásának megkönnyítését szolgáló szabályok megállapításáról, valamint a 2000/642/IB tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 186., 2019.7.11., 122–137. o.).	2023. december 31. ⁽⁶⁾

A csalás és a hamisítás megelőzése

12.	A Tanács 1338/2001/EK rendelete (2001. június 28.) az euró pénzhamisítás elleni védelméhez szükséges intézkedések megállapításáról (HL L 181., 2001.7.4., 6. o.) Módosította:	
13.	A Tanács 44/2009/EK rendelete (2008. december 18.) az euró pénzhamisítás elleni védelméhez szükséges intézkedések megállapításáról szóló 1338/2001/EK rendelet módosításáról (HL L 17., 2009.1.22., 1. o.)	
14.	A Tanács 2001/887/IB határozata (2001. december 6.) az euró pénzhamisítás elleni védelmről (HL L 329., 2001.12.14., 1. o.)	
15.	A Tanács 2182/2004/EK rendelete (2004. december 6.) az euróérmékhez hasonló érmekekről és zsetonokról (HL L 373., 2004.12.21., 1. o.) Módosította:	
16.	A Tanács 46/2009/EK rendelete (2008. december 18.) az euróérmékhez hasonló érmekekről és zsetonokról szóló 2182/2004/EK rendelet módosításáról (HL L 17., 2009.1.22., 5. o.)	
17.	Annak 3. cikke b)–e) pontjában meghatározott jogsértések vonatkozásában: Az Európai Parlament és a Tanács 2014/42/EU irányelve (2014. április 3.) a bűncselekmény elkövetési eszközeinek és az abból származó jövedelemnek az Európai Unión belüli befagyasztásáról és elkobzásáról (HL L 127., 2014.4.29., 39. o.)	2022. december 31. ⁽⁶⁾
18.	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/62/EU irányelve (2014. május 15.) az euró és más pénznemek hamisítás elleni, büntetőjog általi védelméről, valamint a 2000/383/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 151., 2014.5.21., 1. o.)	2016. június 30. ⁽¹⁾
19.	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/713 irányelve (2019. április 17.) a készpénz-helyettesítő fizetési eszközzel elkövetett csalás és a készpénz-helyettesítő fizetési eszközök hamisítása elleni küzdelemről, valamint a 2001/413/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 123., 2019.5.10., 18. o.)	2021. december 31. ⁽²⁾

Banki és pénzügyi tárgyú szabályozás

20.	Az Európai Parlament és a Tanács 97/9/EK irányelve (1997. március 3.) a befektetővédelmi rendszerekről (HL L 84., 1997.3.26., 22. o.)	
-----	---	--

⁽¹⁾ Ezt a határidőt a vegyes bizottság 2014-ben hagyta jóvá az Európai Unió és a Monacói Hercegség között létrejött monetáris megállapodás 11. cikkének (5) bekezdése alapján.

⁽²⁾ Ezt a határidőt a vegyes bizottság 2015-ben hagyta jóvá az Európai Unió és a Monacói Hercegség között létrejött monetáris megállapodás 11. cikkének (5) bekezdése alapján.

⁽³⁾ Ezt a határidőt a vegyes bizottság 2017-ben hagyta jóvá az Európai Unió és a Monacói Hercegség között létrejött monetáris megállapodás 11. cikkének (5) bekezdése alapján.

⁽⁴⁾ Ezt a határidőt a vegyes bizottság 2018-ban hagyta jóvá az Európai Unió és a Monacói Hercegség között létrejött monetáris megállapodás 11. cikkének (5) bekezdése alapján.

⁽⁵⁾ Ezt a határidőt a vegyes bizottság 2019-ben hagyta jóvá az Európai Unió és a Monacói Hercegség között létrejött monetáris megállapodás 11. cikkének (5) bekezdése alapján.

⁽⁶⁾ Ezt a határidőt a vegyes bizottság 2020-ban hagyta jóvá az Európai Unió és a Monacói Hercegség között létrejött monetáris megállapodás 11. cikkének (5) bekezdése alapján.

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám M.9982 — Ford/GFT)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 6/02)

2020. december 23-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M9982 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.9983 — Magna/GFT Bordeaux)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 6/03)

2020. december 22-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M9983 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.9848 — CMI/Rockaway/MR MC/Gjirafa Tech)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 6/04)

2020. december 22-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M9848 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10055 — MIRA/Romanian assets of CEZ)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 6/05)

2020. december 23-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M10055 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám M.10063 — Mitsubishi UFJ Lease & Finance Company/Hitachi Capital)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 6/06)

2020. december 21-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M10063 — Mitsubishi UFJ Lease & Finance Company/Hitachi Capital hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.9408 — Assa Abloy/Agta Record)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 6/07)

2020. február 27-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul, összefüggésben a 6. cikk (2) bekezdésével. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M9408 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Összefonódás bejelentésének visszavonása
(Ügyszám: M.10083 — China Baowu/Taiyuan Iron & Steel Group)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 6/08)

2020. november 30-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: összefonódás-ellenőrzési rendelet) 4. cikke szerint bejelentést ⁽²⁾ kapott egy tervezett összefonódásról.

2020. december 23-án/-én a bejelentő fél tájékoztatta az Európai Bizottságot, hogy visszavonja bejelentését.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

⁽²⁾ HL C 424, 2020. december 8., 36 o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10089 — Phillips 66/Fortress Investment Group/Pester Marketing)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 6/09)

2020. december 23-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M10089 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2021. január 7.

(2021/C 6/10)

1 euro =

Pénznem			Átváltási árfolyam	Pénznem			Átváltási árfolyam
USD	USA dollár		1,2276	CAD	Kanadai dollár		1,5601
JPY	Japán yen		127,13	HKD	Hongkongi dollár		9,5176
DKK	Dán korona		7,4392	NZD	Új-zélandi dollár		1,6907
GBP	Angol font		0,90190	SGD	Szingapúri dollár		1,6253
SEK	Svéd korona		10,0575	KRW	Dél-Koreai won		1 342,29
CHF	Svájci frank		1,0833	ZAR	Dél-Afrikai rand		18,7919
ISK	Izlandi korona		155,30	CNY	Kínai renminbi		7,9392
NOK	Norvég korona		10,3435	HRK	Horvát kuna		7,5660
BGN	Bulgár leva		1,9558	IDR	Indonéz rúpia		17 259,99
CZK	Cseh korona		26,147	MYR	Maláj ringgit		4,9570
HUF	Magyar forint		357,79	PHP	Fülöp-szigeteki peso		59,043
PLN	Lengyel zloty		4,4998	RUB	Orosz rubel		91,2000
RON	Román lej		4,8712	THB	Thaiföldi baht		36,859
TRY	Török líra		8,9987	BRL	Brazil real		6,5172
AUD	Ausztrál dollár		1,5836	MXN	Mexikói peso		24,2552
				INR	Indiai rúpia		90,0455

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A forgalombahozatali engedélyekről szóló európai uniós határozatok összefoglalása a gyógyszerek tekintetében 2021. január 6-tól 2021. január 6-ig

(A 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. vagy 38. cikke értelmében közzétett határozatok ¹⁾)

(2021/C 6/11)

– **Forgalombahozatali engedély kiadása** (a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikke): **Elfogadva**

Határozat időpontja	Gyógyszer neve	INN (nemzetközi szabadnév)	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszer száma a közösségi nyilvántartásban	Gyógyszerforma	ATC-kód (anatómiai, gyógyászati és kémiai kód)	Értesítés időpontja
6.1.2021	COVID-19 Vaccine Moderna	COVID 19 mRNS vakcina (nukleozid-módosított)	MODERNA BIOTECH SPAIN, S.L. Calle Monte Esquinza 30, 28010 Madrid, España	EU/1/20/1507	Diszperziós injekció	J07BX	6.1.2021

Amennyiben tanulmányozni kívánja a szóban forgó gyógyszerek nyilvános értékelő jelentését és a kapcsolódó határozatokat, kérjük, írjon az alábbi címre:

European Medicines Agency
Domenico Scarlattilaan 6
1083 HS Amsterdam
NETHERLANDS

¹ HL L 136., 2004.4.30., 1. o.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10040 — M Group Services/Skanska Infrastructure Services)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 6/12)

1. 2020. december 21-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a végső soron a Skanska AB (Skanska, Svédország) tulajdonában lévő és irányítása alá tartozó Skanska Construction UK Limited infrastruktúra-szolgáltatási üzletága (a továbbiakban: SIS, Egyesült Királyság),
- a PAI Partners SAS (a továbbiakban: PAI, Franciaország) irányítása alá tartozó M Group Services Ltd (a továbbiakban: M Group Services, Egyesült Királyság).

Az M Group Services az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez az SIS felett.

Az összefonódásra eszközvásárlás útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az SIS infrastruktúra-fenntartási szolgáltatásokat nyújt, továbbá építőipari tervezési és kivitelezési tevékenységet végez a közutak, a közvilágítás és a vasút területén az Egyesült Királyságban,
- az M Group Services a szabályozott közművek, a távközlés és a közlekedés területén nyújt különböző jellegű szolgáltatásokat az Egyesült Királyságban. Tevékenysége kiterjed egyebek mellett a hálózati infrastruktúra létesítésére és fenntartására, a fogyasztásmérésre és a kapcsolódó adatkezelési szolgáltatásokra, valamint a közutak, a vasutak és más infrastruktúra építésére, karbantartására és javítására.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10040 — M Group Services/Skanska Infrastructure Services

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám: M.9837 – BP/Sinopec Fuel Oil Sales/BP Sinopec Marine Fuels)****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 6/13)

1. 2020. december 22-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- BP Plc. (Egyesült Királyság),
- A China Petrochemical Corporation (Kínai Népköztársaság) irányítása alá tartozó Sinopec Fuel Oil Sales Co., Ltd. (Kínai Népköztársaság),
- BP Sinopec Marine Fuels Pte. Ltd.

A BP Plc. és a Sinopec Fuel Oil Sales Co. Ltd. az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek a BP Sinopec Marine Fuels Pte. Ltd. felett.

Az összefonódásra szerződés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a BP Plc. esetében: nyersolaj és földgáz feltárása, kitermelése és értékesítése; kőolajtermékek finomítása, marketingje, forgalmazása és szállítása; petrokémiai és kapcsolódó termékek gyártása és értékesítése; és alternatív energiával való ellátás,
- a Sinopec Fuel Oil Sales Co. Ltd. esetében: olajtermékek és szolgáltatások belföldi és nemzetközi kereskedelmi hajóknak,
- a BP Sinopec Marine Fuels Pte. Ltd. esetében: bunkerolaj nagy- és kiskereskedelme Európában, Ázsiában és a Közel-Keleten.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.9837 – BP/Sinopec Fuel Oil Sales/BP Sinopec Marine Fuels

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10103 — Towerbrook/Consolis Rail Division)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 6/14)

1. 2020. december 23-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- TowerBrook Capital Partners L.P. (a továbbiakban: Towerbrook, USA),
- tizennégy, a Consolis Group SAS-hez (a továbbiakban: Consolis, Franciaország) tartozó vállalkozás (a továbbiakban: a Consolis vasútüzletága).

Hat, a Towerbrook által kezelt befektetési alap az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében közvetetten kizárólagos irányítást szerez a Consolis vasútüzletága felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Towerbrook nagy és közepes európai és észak-amerikai piacokon aktív, az iparban, az egészségügyben, a pénzügyi ágazatban, valamint a fogyasztási cikkek, a távközlés, a média és a tudásalapú szolgáltatások területén széles vállalkozásportfóliót kezelő befektetési vállalkozás,
- a Consolis vasútüzletága előregyártott vasbeton termékek tervezésével, gyártásával és forgalmazásával, valamint a vasúthálózatok építéséhez szükséges más előregyártott vasbeton elemekkel foglalkozó vállalkozásokból áll.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10103 — Towerbrook/Consolis Rail Division

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)